

**Homily – Priestly Ordination,
Jorge Haro, MSpS – May 14, 2022**

Saint Paul says: “For from him and through him and for him are all things. To him be glory forever.” (Rom 11:36). God, God, God! Through this invocation, Father Félix taught us what Jeremiah confirms and which is for you, Jorge, a memory of the first love: “Before I formed you in the womb I knew you, before you were born I dedicated you”. Being “the image of the invisible God, the firstborn of all creation” (Col 1, 15), Jesus is the only mediator between God and men, the eternal priest. He is the beginning and the end. From the day of your baptism he has deigned to unite you to his royal priesthood. And today he makes you a sharer in his priesthood through the ministry in the order of presbyters, as he had foreseen from the beginning of time and forever.

**Homilía – Ordenación Sacerdotal,
Jorge Haro, MSpS – 14 de mayo de 2022**

Dice san Pablo: “De él, por él y para él son todas las cosas. A él la gloria por siempre” (Rom 11, 36). ¡Dios, Dios, Dios! Por esta invocación, el Padre Félix nos enseñó esto que Jeremías constata y que es para ti, Jorge, memoria del amor primero: “Antes de formarte en el vientre te conocí; antes que salieras del seno te consagré”. Siendo “la imagen del Dios invisible, el primogénito de toda criatura” (Col 1, 15), Jesús es el único mediador entre Dios y los hombres, el sacerdote eterno. Él es el principio y el fin. Desde el día de tu bautismo se ha dignado unirse a su sacerdocio real. Y a partir de hoy te hace partícipe de su sacerdocio por el ministerio en el orden de los presbíteros, según lo había previsto desde siempre y para siempre.

The oracle we heard, taken from the book of the prophet Jeremiah, is the preamble to a project to renew the institutions of the people. Jeremiah reminds the people of the love of their beginnings. Conversion of the heart is the sustenance of all the divine life of man and of the transformation of the world. Through Conchita, the Lord reminds us that both our transformation in him and into him, and the unity among us depend on our fidelity and our love for him. It is only appropriate for God to do wonders. Our mission: to glorify him, that is, to expect wonders from him. Trust in God, that is holiness. Cooperate with him with all your heart and with all your strength, that is hope. What is the way? The way of the cross. The Son “learned obedience from what he suffered” (Heb).

Your desire for God is a sign of predestination, since God has given it to you in anticipation of satisfying it.

El oráculo que escuchamos, tomado del libro del profeta Jeremías, es el preámbulo de un proyecto para renovar las instituciones del pueblo. Jeremías recuerda al pueblo el amor primero. La conversión del corazón es el sustento de toda la vida divina del hombre y de la transformación del mundo. Por medio de Conchita el Señor nos recuerda que tanto nuestra transformación en él como la unidad entre nosotros depende de nuestra fidelidad y nuestro amor por él. Lo propio de Dios es hacer maravillas. Nuestra misión: glorificarle, es decir, esperar sus maravillas. Fiarse de Dios, eso es santidad. Cooperar con él con todo el corazón y con todas las fuerzas, eso es esperanza. ¿Cuál es el camino?, el de la cruz. El Hijo “aprendió sufriendo a obedecer” (Hb).

Tu deseo de Dios es signo de predestinación, pues Dios te lo ha dado previendo satisfacerlo.

If you are able to recognize how much God loves you, it is impossible for him not to make you a saint by your cooperation with the salvation of men.

Feed his lambs, not yourself. Each act of docility to the Holy Spirit is authenticated by the renewal in you of the longing for God, and the hope for the miracle of your perfect conversion, intertwined with the desire for good for your sisters and brothers. United to Jesus, reaching perfection will make you a “source of eternal salvation for all who obey him” (Heb). Persevere in that attitude, always increasing the dimension of what you expect from God. God can always do more!

Peter – triple denier and the most imperfect of the disciples – by the Lord’s mercy is confirmed in his mission of shepherding the flock through the triple confession of his love. Moments later the Master would indicate to him the kind of death with which he would glorify God.

Si eres capaz de reconocer cuánto te ama Dios, es imposible que él no te haga santo mediante la cooperación con la salvación de los hombres.

Apacienta a sus corderos, no a ti mismo. Cada acto de docilidad al Espíritu Santo se autentifica porque renueva en tí las ansias de Dios y la esperanza del milagro de tu perfecta conversión, entrelazado con del deseo de bien para tus hermanos. Unido a Jesús, llegar a la perfección te convertirá “en causa de salvación eterna para todos los que le obedecen” (Hb). Persevera en esa actitud, siempre acrecentando la dimensión de los que esperas de Dios. ¡Dios siempre puede más!

Pedro, triple negador y el más imperfecto de los discípulos, por la misericordia del Señor es confirmado en su misión de apacentar al rebaño mediante la triple confesión de su amor. Momentos después el Maestro le indicaría con qué clase de muerte daría gloria a Dios.

The perfect love: that of the cross. Jesus says to Conchita: “The Holy Spirit is the great motor of the Church, her soul and her life, and the mover of the hearts who surrender themselves to him.” The Church always lives full of hope because nothing is impossible for God. Live fully your call to walk in obedience, under the power of the Holy Spirit, through the joy of knowing you are predestined to the love of God.

Your participation in the ministerial priesthood of Christ will also make you a victim – with him and in him. You must be like the Good Shepherd, who lays down his life for the sheep. And as Pope Francis says: “sometimes in front of the flock, sometimes in the middle or behind, but always there with the people of God”. Show yourself always available and open to the service of the Church throughout the world and with a missionary spirit. Look to the peripheries to reach beyond. Our Savior “wills everyone to be saved and to come to knowledge of the truth” (1Tm).

El perfecto amor: el de la cruz. Dice Jesús a Conchita: “El Espíritu Santo es el gran motor de la Iglesia, su alma y su vida, y el que tiene el movimiento de los corazones que se le entregan”. La Iglesia vive siempre llena de esperanza porque nada es imposible para Dios. Vive plenamente tu llamado a caminar en la obediencia, bajo la fuerza del Espíritu Santo, mediante el gozo de saberte predestinado al amor de Dios.

Tu participación en el sacerdocio ministerial de Cristo te hará también, con él y en él, víctima. Debes ser como el Buen Pastor que da la vida por sus ovejas. Y como dice el Papa Francisco: “a veces delante del rebaño, a veces en medio o detrás, pero siempre allí con el pueblo de Dios”. Muéstrate siempre disponible y abierto al servicio de la Iglesia en el mundo entero y con espíritu misionero. Mira hacia las periferias para llegar más allá. Nuestro Salvador “quiere que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la verdad” (1Tm).

May Our Lady of Guadalupe protect you and keep your hope burning, so that through her intercession the Holy Spirit may keep you always faithful and constant in following Jesus through the ministry.

Que Santa María de Guadalupe te proteja y conserve ardiente tu esperanza, para que por su intercesión el Espíritu Santo te mantenga siempre fiel y constante en el seguimiento de Jesús por el ministerio.